

design / Alexander Gufler ^{AT/IT}

CZ Kolekce Again

Ohybání dřeva tam, kde byste ho nečekali. Židle a barová židle dokazují, že limity tradiční technologie nekončí ani u tvarosloví typického spíše pro kovový nábytek. Velkorysý ohyb z masivního buku, který objímá sedák a opěradlo z překližky, byl inspirován tvarem tenisové rakety. Precizní zpracování, pevná konstrukce, komfort, různé možnosti čalounění, stohovatelná židle, to všechno jsou vlastnosti, pro které budete chtít na kolekci usedat znovu a znovu...

EN Again Collection

Bent wood where you would not expect it. The chair and barstool are proof that a traditional wood-bending technique knows few limits, even in forms usually reserved for metal furniture. Inspired by the shape of a tennis racket, a generous arch crafted of solid beech wood embraces a plywood seat and backrest. The collection boasts precision craftsmanship, solid construction, comfort and a va-

riety of upholstery options — all in a stackable design. You are sure to return to this collection again and again.

DE Kollektion Again

Gebogenes Holz, wo man es nicht erwarten würde. Der Stuhl und der Barhocker sind die Beweise dafür, dass die traditionelle Holzbiegetechnik selbst bei Formen, die normalerweise Metallmöbeln vorbehalten sind, kaum Grenzen kennt. Inspiriert von dem Umriss eines Tennisschlägers umschließt ein großzügiger, aus massivem Buchenholz gefertigter Bogen Sitz und Rückenlehne aus Sperrholz. Die Kollektion besticht durch handwerkliche Präzision, solide Konstruktion, Komfort und eine Vielzahl von Polstermöglichkeiten – alles in stapelbarer Ausführung. Sie werden sicher immer wieder auf diese Kollektion zurückgreifen.

FR La collection Again

Le cintrage du bois là où vous ne vous attendriez pas à le

trouver. La chaise et la chaise de bar de la collection Again prouvent que les limites de la technologie traditionnelle s'étendent même au-delà d'une morphologie plutôt typique des meubles en métal. Une courbure imposante en hêtre massif, qui embrasse l'assise et le dossier en contre-plaqué, s'inspire de la forme d'une raquette de tennis. Un travail de précision, une construction solide, un confort indéniable, plusieurs types de tapissage, des chaises empilables : autant de caractéristiques pour lesquelles vous allez vouloir vous asseoir sur les meubles de cette collection encore et encore...

PL Kolekcja Again

Drewno gięte w sposób, którego byś się nie spodziewał. Krzesła do stołu i barowe dowodzą, że tradycyjna technika gięcia drewna zna niewiele ograniczeń, sprawdza się nawet w formach zwykle zarezerwowanych dla mebli metalowych. Zainspirowany kształtem

rakiety tenisowej, obszerny łuk wykonany z litego drewna bukowego obejmuje siedzisko i oparcie ze sklejk. Kolekcja charakteryzuje się precyzją wykonania, solidną konstrukcją, komfortem siedzenia i wieloma wariantami tapicerowania, krzesła można również sztaplować. Na pewno wrócisz do tej kolekcji znowu i znowu...





311 005

313 005

314 005



Again	311 005	313 005	314 005
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	82 cm 59 cm 57 cm	82 cm 59 cm 57 cm	82 cm 59 cm 57 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accouoir wysokość podłokietnika	—	—	—
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	45.3 cm 45 cm 47 cm	46.7 cm 45 cm 47 cm	46.7 cm 45 cm 45.5 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	5.5 kg	6.1 kg	6.4 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	4	4	4
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	—	—	—
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	✓	✓	✓

	Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
	buk	beech	Buche	hêtre	buk
	čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka



Again	311 006	311 006	313 006	313 006	314 006	314 006
	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	107.5 cm 55 cm 54 cm	91 cm 55 cm 51 cm	107.5 cm 55 cm 54 cm	91 cm 55 cm 51 cm	107.5 cm 55 cm 54 cm	91 cm 55 cm 51 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accoudoir wysokość podłokietnika	—	—	—	—	—	—
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	77.6 cm 42 cm 44 cm	61 cm 42 cm 44 cm	79 cm 42 cm 44 cm	62.4 cm 42 cm 44 cm	79 cm 42 cm 42.5 cm	62.4 cm 42 cm 42.5 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	6.5 kg	6.1 kg	6.9 kg	6.5 kg	7 kg	6.6 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	—	—	—	—	—	—
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	✓	✓	✓	✓	✓	✓
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	—	—	—	—	—	—

	Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
	buk	beech	Buche	hêtre	buk
	čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka